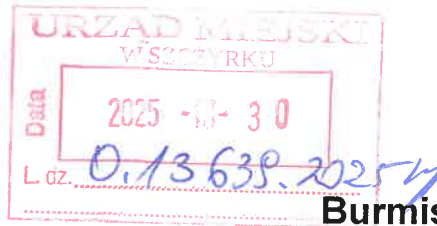


AM

Bielsko-Biała dnia 22.10.2025 r.

WTO/237/AL/2025



Burmistrz Miasta Szczyrk

ul. Beskidzka 4,
43-370 Szczyrk

Dotyczy: informacji o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
za trzeci kwartał 2025 r.

AQUA S.A. w Bielsku-Białej przesyła w załączeniu: „Zbiornicze zestawienie wyników analiz wody za III kwartał 2025 r.”, przykładowe wyniki podstawowych parametrów analizy wody uzdatnionej na ujęciu oraz dostarczonej do sieci - sprawozdanie z badań nr WL/2616/2025.

Z poważaniem,

WICEPREZES ZARZĄDU
Henryk Wysogład
Henryk Wysogład

STARSZY SPECJALISTA
ds. Technologii i Ochrony Środowiska

Aneta Ludwig
mgr inż. Aneta Ludwig

Strona 1/1

Zestawienie wyników badań próbek wody dostarczanej przez AQUA S.A.

Miejsce pobrania próbki		SUW Szczyrk (CCP5) – woda podawana do sieci	Wartość parametryczna ¹
Data pobrania		23.07.2025	
Parametr	Jednostka	Wyniki	
Badania mikrobiologiczne			
Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	0
<i>Escherichia coli</i>	jtk/100 ml	0	0
<i>Clostridium perfringens</i>	jtk/100 ml	0	0
Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	0
Ogólna liczba mikroorg. w temp. (22±2)°C po (68±4) h	jtk/1 ml	0	Bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się < 100 jtk/1 ml
Badania właściwości fizycznych, chemicznych i sensorycznych			
Mętność	NTU	0,33	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	mg/l Pt	0	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Zapach	-	akceptowalny	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	-	akceptowalny	
pH	-	7,2	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	µS/cm	131,3	2500
Glin	mg/L	0,038	0,200

1 – Wartość parametryczna - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7.12.2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 r., poz. 2294).

Zbiornicze zestawienie wyników badań próbek wody w III kwartale 2025 r.

Parametr	Jednostka	Wartość parametryczna (Dz. U 2017, poz. 2294)	Liczba wyników spełniających aktualne normy				Liczba wyników niespełniających aktualnych norm				
			VII	VIII	IX	Suma	VII	VIII	IX	suma	
SUW Szczyrk - woda włączana do sieci (CCP5)											
Turbidity	Mętność	NTU	1	13	12	12	37	0	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	13	12	12	37	0	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	13	12	12	37	0	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	13	12	12	37	0	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	13	12	12	37	0	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO ₃	60-500	1	0	0	1	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	μS/cm	2500	13	12	12	37	0	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl ₂	0,30	13	12	12	37	0	0	0	0
Aluminum	Glin	mg/L	0,2	5	2	2	9	0	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jtk/ml	-	13	12	12	37	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	13	12	12	37	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	13	12	12	37	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jtk/100 ml	0	13	12	12	37	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jtk/100 ml	0	13	12	12	37	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	13	12	12	37	0	0	0	0
Gmina Szczyrk											
Turbidity	Mętność	NTU	1	1	1	1	3	0	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	1	1	1	3	0	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	1	1	1	3	0	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	1	1	1	3	0	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	1	1	1	3	0	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO ₃	60-500	0	0	0	0	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	μS/cm	2500	1	1	1	3	0	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl ₂	0,30	1	1	1	3	0	0	0	0
Aluminum	Glin	mg/L	0,2	1	0	1	2	0	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jtk/ml	-	1	1	1	3	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	1	1	1	3	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	1	1	1	3	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jtk/100 ml	0	1	1	1	3	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jtk/100 ml	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	0	0	0	0	0	0	0	0



AB 610

LABORATORIUM CENTRALNE
Laboratorium Analiz Wody

Oferuje usługi z zakresu pobierania próbek i badania wody przeznaczonej do spożycia, wód powierzchniowych, podziemnych, źródłanych i posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 610 obejmującą zakresem pobieranie próbek wody przeznaczonej do spożycia, a także oznaczenia:

- mętności
 - barwy
 - azotynów
 - azotanów
 - jonu amonowego
 - twardości ogólnej
 - zasadowości ogólnej
 - wapnia
 - chlorków
 - przewodności el. właściwej
 - ortofosforanów
 - fosforu ogólnego
 - siarczanów
 - fluorków
 - odczynu
 - żelaza ogólnego
 - manganu
 - chromu ogólnego
 - cynku
 - glinu
 - kadmu
 - ołowiu
 - niklu
 - magnezu
 - miedzi
 - boru
 - baru
 - selenu
 - zawiesiny ogólnej
 - utlenialności z $KMnO_4$
 - $ChZT_{Cr}$
 - BZT_5
 - chloru wolnego
 - ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 i 36°C
 - grupy coli
 - *Escherichia coli*
 - enterokoków kałowych,
 - *Clostridia red. siarczyny*
 - *Clostridium perfringens*
 - *Pseudomonas aeruginosa*
- ponadto poza zakresem akredytacji wykonujemy
- m. in. oznaczenia
 - tlenu rozpuszczonego
 - suchej pozostałości
 - i inne

Laboratorium zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego jest uprawnione do badania wody przeznaczonej do spożycia

AQUA S.A.
43-300 Bielsko-Biała, ul. 1 Maja 23
Laboratorium Centralne – Laboratorium Analiz Wody
43-356 Kobiernice ul. Wodociągowa 8
tel. 33 81 38 531, fax 33 812 40 15
e-mail: laboratorium@aquas.com.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WL/2616/2025

Kobiernice, 01.08.2025 r.

Temat	Badanie próbki wody
Klient	AQUA S.A. 43-300 Bielsko-Biała ul. 1 Maja 23
Zlecenie	Zarządzenie nr 1 Prezesa Zarządu AQUA S.A. z dnia 03.01.2025 r.
Cel badania	Sprawdzenie przydatności wody do spożycia
Obiekt badań	Woda przeznaczona do spożycia

Próbkę pobrał	Arkadiusz Natkaniec- upoważniony pracownik Laboratorium Centralnego AQUA S.A.
Data pobrania próbki	30.07.2025 r. godz. 9 ¹⁵
Data dostarczenia próbki	30.07.2025 r. godz. 13 ³⁰
Metoda pobrania próbki	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A) PN-EN ISO 19458:2007 (A) z wyłączeniem punktów 4.4.2, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6
Inne istotne informacje na temat próbki: Stan próbki prawidłowy	

Miejsce pobrania/opis próbki	Nr próbki w laboratorium
Szczyrk ul. Beskidzka 4 Urząd Gminy	1506125073015

Sprawozdanie opracował

M. Bujak

Zatwierdzam

LABORATORIUM CENTRALNE AQUA S.A.
KIEROWNIK
Laboratorium Analiz Wody
mgr inż. *Martin Bujak*

¹dane pochodzą od klienta

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie może być powielane jedynie w całości. Każda inna forma wykorzystania wyników wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Badania wykonano w dn. 30.07.2025 r. – 01.08.2025 r.

Parametr		Wynik ²	Jednostka	Metoda badawcza
Mętność	Az	0,46 ± 0,08	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
Barwa	Az	5 ± 1	mg/L Pt	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D + Ap1:2015-06
Zapach	Pz	< 1	TON	PN-EN 1622:2006 Metoda organoleptyczna – parzysta wyboru niewymuszonego
Smak	Pz	< 1	TFN	PN-EN 1622:2006 Metoda organoleptyczna – parzysta wyboru niewymuszonego
pH	Az	6,6 ± 0,2 w temp. 21,2°C	-	PN-EN ISO 10523:2012
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	Az	196,4 ± 6,7	µS/cm	PN-EN 27888:1999
Żelazo ogólne	Az	31 ± 5	µg/L	PN-73 C-04586/03 norma wycofana
Glin	s Az	28 ± 5	µg/L	PN-EN ISO 11885:2009
Chlor wolny	Az	0,19 ± 0,03	mg/L	PB/UC/25 wyd. 1 z 10.02.2004 na podstawie metody Hach nr 8021
Fosfor ogólny	Az	0,66 ± 0,13	mg/L P ₂ O ₅	PN-EN ISO 6878:2006 pkt 7 +Ap1:2010 + Ap2:2010

Dodatkowe informacje dotyczące oznaczenia liczby progowej smaku (TFN) i liczby progowej zapachu (TON) zawarte w sprawozdaniu z badań nr 21886/ZL/25 z dnia 01.08.2025 przekazany przez zewnętrznego dostawcę usług:

Zastosowano metodą uproszczoną. Badanie przeprowadza trzech oceniających. Temperatura badań: 23,6 °C. Przed rozpoczęciem badań usunięto chlor z próbki. Źródłem wody odniesienia jest woda destylowana wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów. Przechowywanie próbek do 72 h
Data i czas badania próbki: 31.07.2025 godz. 13:45

Autoryzował: Kierownik Laboratorium Analiz Wody, mgr inż. Marcin Bujak
Główny specjalista ds. analiz laboratoryjnych ścieków, mgr inż. Urszula Chwastek

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Badania wykonano w dn. 30.07.2025 r. – 02.08.2025 r.

Parametr		Wynik ²	Jednostka	Metoda badawcza
Liczba bakterii grupy coli	Az	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba <i>Escherichia coli</i>	Az	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. (22±2)°C po (68±4) h	Az	52 [24;120]	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. (36±2)°C po (44±4) h	Az	4 [1;13]	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004

Autoryzował: Starszy specjalista ds. analiz mikrobiologicznych wody, mgr inż. Paulina Duraj

Az Oznacza metodę badawczą objętą zakresem akredytacji nr AB 610 oraz zatwierdzeniem PPIŚ w Bielsku-Białej (Decyzja nr 1065.2025 z 16.06.2025 r.)

S Oznacza badanie wykonane w oddziale Laboratorium Analiz Ścieków - Laboratorium Centralnego AQUA S.A (Bielsko-Biała ul. Bestwińska 63)

T Oznacza badanie wykonane poza siedzibą Laboratorium, w miejscu i czasie pobrania próbki

Pz Oznacza badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług (Centrum Badań i Dozoru Sp. z o.o.) i objęte jego zakresem akredytacji (AB 418) oraz zatwierdzeniem PPIŚ w Tychach (Decyzja NS-HK.9011.4.6.2025 29/NS/HK/25 z dnia 17.02.2025 r.)

2 Wyniki badań fizykochemicznych podano wraz z niepewnością rozszerzoną, która wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%.

Wyniki badań mikrobiologicznych podano wraz z wyznaczoną zgodnie z ISO 19036 niepewnością rozszerzoną wynikającą z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%.

Podana niepewność dla badań prowadzonych w Laboratorium Centralnym AQUA S.A. uwzględnia etap pobrania próbki.

KONIEC SPRAWOZDANIA

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie może być powielane jedynie w całości. Każda inna forma wykorzystania wyników wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium